

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๓/๒๑๐๓



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๑ ตุลาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ถ้อยแถลงร่วมผลการเยือนรัฐคูเวตอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาร่างถ้อยแถลงร่วมผลการเยือนรัฐคูเวตอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี
พร้อมคำแปลภาษาไทย

ด้วยนายกรัฐมนตรีมีกำหนดเยือนรัฐคูเวตอย่างเป็นทางการในวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๕ และกำหนดจะหารือข้อราชการกับนายกรัฐมนตรีคูเวตในวันดังกล่าว ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาเห็นควรเสนอให้มีถ้อยแถลงร่วมระหว่างสองฝ่ายเพื่อเป็นการบันทึกสาระสำคัญของการเยือน เพื่อเป็นการแสดงเจตนารมณ์ที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์และความร่วมมือระหว่างไทยกับคูเวตต่อไป

ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

ไทยกับคูเวตได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตเมื่อปี ๒๕๐๖ และมีความสัมพันธ์อันดีเสมอมา และในโอกาสที่นายกรัฐมนตรีเดินทางไปเยือนคูเวตเพื่อเข้าร่วมการประชุมสุดยอดความร่วมมือเอเชีย ครั้งที่ ๑ (Asia Cooperation Dialogue Summit) ระหว่างวันที่ ๑๕ - ๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๕ นายกรัฐมนตรีคูเวตได้เชิญนายกรัฐมนตรีเยือนคูเวตอย่างเป็นทางการและกำหนดที่จะมีการหารือข้อราชการระหว่างนายกรัฐมนตรีทั้งสองในวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๕ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศพิจารณาเห็นควรเสนอให้มีถ้อยแถลงร่วม (Joint Statement) หลังการเยือนเพื่อเป็นการบันทึกสาระสำคัญของการหารือ โดยมีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ร่วมกันระหว่างฝ่ายไทยกับฝ่ายคูเวตที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ของทั้งสองประเทศในระดับทวิภาคีและระดับพหุภาคีระหว่างภูมิภาคต่อไป

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ไม่ถือเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

/อย่างไรก็ดี ...

อย่างไรก็ดี ตามมาตรา ๕ แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ซึ่งมาตรา ๕(๗) กำหนดว่า เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยเป็นเรื่องที่เสนอ ต่อคณะรัฐมนตรี กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว เห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีให้ ความเห็นชอบก่อนมีการประกาศ

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

นายกรัฐมนตรีมีกำหนดเดินทางไปร่วมการประชุมสุดยอดความร่วมมือเอเชีย ที่คูเวตระหว่างวันที่ ๑๕ – ๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๕ และจะเยือนคูเวตอย่างเป็นทางการในวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๕ ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอเรื่องเสนอต่อคณะรัฐมนตรี ภายในวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๕๕ เพื่อให้พร้อมประกาศถ้อยแถลงร่วมในในช่วงการเยือนดังกล่าว

๔. สาระสำคัญของถ้อยแถลงร่วม

แสดงเจตนารมณ์ด้านนโยบายระหว่างฝ่ายไทยกับฝ่ายคูเวตที่จะร่วมกันส่งเสริม ความสัมพันธ์ของทั้งสองประเทศในระดับทวิภาคีและระดับพหุภาคีระหว่างภูมิภาคภายใต้กรอบ ความร่วมมือด้านต่าง ๆ พร้อมทั้งแสดงความชื่นชมบทบาทของแต่ละฝ่ายในเวทีระหว่างประเทศ

๕. ผลกระทบ/ผลประโยชน์ที่ไทยจะได้รับ

เป็นการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างไทยกับคูเวตในด้านการค้า การลงทุน ความมั่นคงด้านอาหาร พลังงาน การท่องเที่ยวด้านการแพทย์ ซึ่งเป็นสาขาความร่วมมือที่มี ศักยภาพและสามารถที่จะร่วมมือกันได้บนพื้นฐานของผลประโยชน์ร่วมกัน

๖. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

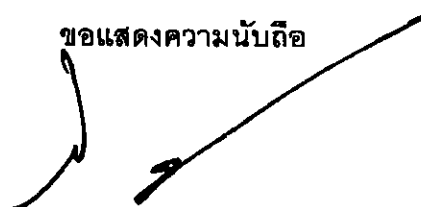
๖.๑ ให้ความเห็นชอบร่างถ้อยแถลงร่วมฯ เพื่อให้ประกาศในระหว่าง การเยือนคูเวตอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี

/๖.๒ หากก่อนประกาศ ...

๖.๒ หากก่อนการประกาศ มีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างถ้อยแถลง
ในส่วนที่มีสาระสำคัญ โดยถ้อยคำดังกล่าวสอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายของ
ประเทศไทย ให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาดำเนินการได้โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบ
จากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองตะวันออกกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๔๘ (ณัฐชัย)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๕๐๕๓